

REVISTA DE
PRENSA

REVISTA DE PRENSA

Seleccionan:

J.C. FERNÁNDEZ
M. DE LA MONEDA
J. VILCHEZ

ARVIDSON, A.; LETTENSTRÖM, F. The Kulturarw project: the Sweedish Royal Web Archive. *The Electronic Library*, 16 (2), 1998, 105-108.

El proyecto Kulturarw, desarrollado por la Biblioteca Nacional sueca, aspira a conseguir una nueva legislación de depósito legal que contemple las publicaciones electrónicas distribuidas en Internet. La Biblioteca Nacional sueca viene funcionando como memoria nacional desde 1661 y desde 1994, fecha de la última revisión legislativa, recoge además de los soportes tradicionales publicaciones electrónicas en formato fijo, como CD-ROM, cintas o diskettes, todo ello con un crecimiento anual medio de 1,5 Km. Pero mucha de la información sueca se encuentra solamente en las redes informáticas, muchas de las cuales están conectadas a Internet, de aquí que la biblioteca nacional se plantee desde 1996 la recogida automática y periódica de esta información, almacenando los documentos que se encuentran en una dirección bajo dominio sueco, incluyendo páginas web, videoclips, publicaciones periódicas web, foros de debate, gophers, etc.

BISHOP, K.; VAN ORDEN, P. Reviewing children's books: a content analysis. *Library Quarterly*, 68 (2), 1998, 145-182.

Dada la profusión de publicaciones infantiles, las revisiones bibliográficas son herramientas de trabajo imprescindibles para los bibliotecarios en su quehacer seleccionador de nuevas adquisiciones. Admitiendo la utilidad de estas herramientas los autores analizan las revisiones de libros infantiles publicadas durante 1994-1996 por las seis publicaciones especializadas más utilizadas. En segunda instancia se analizan trabajos anteriores de la misma índole que éste, con objeto de estudiar la evolución de las variables sometidas a estudio. Tras el análisis de los datos los autores concluyen que la publicación periódica *School Library Journal* es la que aporta una información bibliográfica más completa, a pesar de lo cual ninguna publicación proporciona en su conjunto toda la información que los bibliotecarios necesitan.

BROOKS, T.A. Orthography as a fundamental impediment to online information retrieval. *Journal of the American Society for Information Science*, 49 (8), 1998, 731-741.

Los sistemas de recuperación de información operan en el reino de la ortografía, equiparando unas cadenas de texto (términos de indización) de los documentos con otras cadenas de texto (términos de búsqueda) de los usuarios. Durante la primera época de la recuperación de información se asumió la necesidad de racionalidad y

uniformidad en la ortografía con objeto de concentrar esfuerzos en el diseño y desarrollo de los sistemas de recuperación de información. Sin embargo, los principales problemas ortográficos han persistido en los sistemas actuales de recuperación de información; en concreto, la normalización de los espacios en blanco y el tratamiento arbitrario de los signos de puntuación han agravado los obstáculos de la ortografía a la recuperación de información.

BRUCE, H. User satisfaction with information seeking on the Internet. *Journal of the American Society for Information Science*, 49 (6), 1998, 541-556.

Se analiza el nivel de satisfacción de investigadores australianos cuando usan Internet para buscar información. Lo más destacable de este estudio fue la validación y fiabilidad de la metodología utilizada para estimar la satisfacción del usuario con su búsqueda de información. Los datos de satisfacción del usuario fueron relacionados con características del usuario tales como formación, frecuencia de uso y expectativas de éxito. Los resultados demostraron que, en términos generales, los investigadores australianos tienen altas expectativas de éxito cuando buscan información en Internet, y que están satisfechos con el proceso sin importar la frecuencia con que usan la red o si han recibido o no formación previa.

CHAPMAN, E. Buying shares in libraries: the economics of cooperative collection development. *IFLA Journal*, 24 (2), 1998, 102-106.

El artículo versa sobre la presión de la economía en el desarrollo de las colecciones cooperativas, como una forma de mejorar para los ciudadanos las condiciones de acceso a la información. La presión económica se ha hecho notar en las bibliotecas, de manera que el precio de las publicaciones periódicas ha provocado la cancelación de los títulos más caros. El objetivo básico de cualquier cooperación bibliotecaria es mejorar el servicio ofrecido a los usuarios y esta mejora no se produce si no se posibilita el acceso físico. Se describen diversos proyectos de desarrollo cooperativo de colecciones existentes en Europa. La mayoría de los modelos de cooperación tienen un componente tecnológico así como una presión de los editores para que se obtenga una licencia electrónica. Existe una cierta tensión entre el almacenamiento local del material y el acceso remoto a la información.

ERCEGOVAC, Z. Minimal level cataloging: what does it mean for maps in the context of card catalogs, online catalogs, and digital libraries? *Journal of the American Society for Information Science*, 49 (8), 1998, 706-719.

Se examinan algunas de las propuestas para solucionar los problemas de la catalogación en dos diferentes contextos tecnológicos: catálogos de fichas y catálogos en

línea. En concreto, se analiza qué resultados consigue para los mapas la denominada catalogación de nivel mínimo, tal y como la definen las AACR y la implementa la base de datos de OCLC. Para ello se centra en dos grupos de puntos de acceso: datos de lenguaje controlado y datos de texto libre. Finalmente, se discuten las expectativas que la próxima generación de catálogos en línea, usando el protocolo Z39.50 y el formato SGML, pueden ofrecer para la catalogación de nivel mínimo de mapas.

FRANK, D.G. Activity in professional associations: the positive difference in a librarian's career. *Library Trends*, 46 (2), 1998, 307-319.

La participación en las actividades de las asociaciones profesionales puede contribuir positivamente al desarrollo profesional del bibliotecario que está más informado de las últimas tendencias y más abierto al cambio. Las asociaciones profesionales son productoras y difusoras de información relevante, permiten desarrollar cualidades de líder, facilitan el proceso de investigación y publicación gracias a una imagen familiar, permiten participar en algún comité de la asociación que redacte documentos para su publicación, los participantes están expuestos a una comunicación efectiva y pueden apreciar el valor y la ética de la profesión que debe ser evidente en todas las actividades de la asociación.

GOODYEAR, M.; ALEXANDER, A.W. Libraries as customers: achieving continuous improvement through strategic business partnerships. *Library Acquisition: Practice and Theory*, 22 (1), 1998, 5-14.

La biblioteca está cambiando por la llegada de la información electrónica que permite nuevas oportunidades: el almacenamiento electrónico y las redes de telecomunicación posibilitan un intercambio rápido de información, que ha ocasionado que los gestores de las bibliotecas exploren nuevas formas de gestión. Las relaciones entre las bibliotecas y los proveedores se han basado en un modelo normal de negocio. Posteriormente Deming ha establecido un nuevo modelo de relaciones basado en la Calidad Total entre la organización y los proveedores incluyéndolos dentro de la misma. Se analizan las características que permiten evaluar la calidad del servicio de los proveedores. El nuevo modelo de gestión se centrará básicamente en una mejora continua, una relación a largo plazo fundamentada en el valor más que en el precio y unos objetivos comunes que beneficien fundamentalmente al usuario.

HARTER, S.P. Scholarly communication and electronic journals: an impact study. *Journal of the American Society for Information Science*, 49 (6), 1998, 507-516.

Se estudian los efectos de las revistas electrónicas, en esta etapa temprana de su vida, sobre la comunidad científica e investigadora a la que sirven. Se examina cuál

es su impacto sobre el proceso de la investigación y el progreso del conocimiento. Se utiliza una muestra de ellas para llevar a cabo diversos estudios empleando técnicas de análisis de citas. Los datos muestran que, hasta ahora, el impacto de las revistas electrónicas sobre la comunicación científica ha sido mínimo.

IONESCU, M. La bibliothèque scolaire d'aujourd'hui, ses problèmes et ses promesses. *Argus*, 27 (1), 1998, 11-14.

Cada biblioteca escolar debe ofrecer a sus usuarios tantos textos escritos como documentos multimedia, pero fundamentalmente es necesario que se haga una utilización buena y eficaz de los recursos. Se subraya que los bibliotecarios de estos centros deben comenzar cada año desde cero, haciendo ver las facilidades que la biblioteca ofrece a sus usuarios. Es muy grande la responsabilidad del bibliotecario en el desarrollo de la colección, que debe tener presente que la biblioteca es uno de los lugares donde los jóvenes pueden encontrar respuesta a sus inquietudes, que la memoria de los jóvenes es muy selectiva y se interesan sobre todo por lo que ocurre en ese momento, y que la imagen tiene un extraordinario poder. Por este motivo, bibliotecarios y educadores confirman que Internet asociado a otros medios de información tiene un efecto muy positivo.

KERSLAKE, E.; KINNELL, M. Reviewing the literature on public libraries and social inclusion. *Libri*, 48 (1), 1998, 1-12.

El presente trabajo, basado en un programa del British Library Research and Innovation Centre y el Library Association's Community Services Group, tiene como objetivos la revisión de la literatura profesional acerca del impacto social de las bibliotecas públicas, la evaluación de la efectividad de sus programas, así como del fondo teórico que subyace. La fuente de información utilizada ha sido la versión en línea de LISA, estableciendo como límites temporales los últimos cinco años. El impacto social de las bibliotecas públicas se analiza bajo tres aspectos: 1) impacto social en la comunidad, teniendo en cuenta las funciones de la biblioteca como punto de encuentro cultural, sustentadora de la identidad local y promotora tanto de la cohesión social como de la diversidad local. 2) Capacidad de apoyo de la biblioteca en las actividades ciudadanas de inserción a reinserción laboral, así como de adaptación laboral a un entorno en continua evolución. 3) Impacto de las actividades de la biblioteca en el desarrollo económico de la localidad. En las conclusiones se evidencia que si las bibliotecas públicas no trabajan como promotoras de la cohesión e integración social pueden ser marginadas.

PHOTOCOPIE, multimedia, réseaux: les droits en question. *Archimag*, 114, 1998, 23-33.

Los derechos de autor son uno de los problemas que hoy se plantean los profesionales de la documentación ¿cuáles son las condiciones jurídicas de utilización de una obra? El dossier monográfico de Archimag plantea esta cuestión desde dos perspectivas distintas. La perspectiva teórica, desde la que se escudriñan los conceptos legales y el desarrollo normativo en el marco internacional, nacional y francés. La perspectiva de la aplicación práctica, exponiendo el posicionamiento y las medidas tomadas respecto al tema por la Association des professionnels de l'information et de la documentation, la Association des bibliothécaires français, el Syndicat national de l'édition y el Centre français d'exploitation du droit de copie.

SAVOLAINEN, R. Use studies of electronic networks: a review of empirical research approaches and challenges for their development. *Journal of Documentation*, 54 (3), 1998, 332-351.

Se analizan los principales métodos y conclusiones de los estudios de uso de redes electrónicas de información. Mediante el cruce de varios criterios: uso relacionado con el trabajo o no, en grupo o de manera individual, se identificaron seis métodos de investigación principales. De estos, los análisis de uso relacionado con el trabajo son los más avanzados tanto teórica como metodológicamente, en tanto que los centrados en contextos de uso no ligados al trabajo son los menos desarrollados. Por otro lado, los estudios de carácter cualitativo parecen ganar popularidad, lo que supone que los estudios de uso son más equilibrados desde el punto de vista metodológico. Finalmente, se evalúan los puntos fuertes y débiles de estos métodos de investigación y se exponen algunas conclusiones relacionadas con el desarrollo de análisis de uso de la red más relacionados con el contexto.

SCHOONBAERT, D. Biomedical journals and the World Wide Web. *The Electronic Library*, 16 (2), 1998, 95-104.

Análisis de las perspectivas de futuro para las revistas biomédicas en la WWW. Gracias a Internet las hasta ahora herméticas publicaciones electrónicas se han convertido en un fenómeno popular, cuestionando la pervivencia de las publicaciones clásicas. Sin embargo, desde 1995 una parte importante de las más clásicas y conocidas revistas biomédicas ofertan acceso electrónico, que, aunque no difiere esencialmente de su formato en papel, ofrecen muchas ventajas en lo que atañe a la capacidad de recuperación de la información. Comparando las revistas exclusivamente electrónicas con las publicaciones tradicionales emigradas a Internet se observa cierta

ventaja estratégica de estas últimas, basada en su prestigio intelectual y en un considerable reconocimiento social, cuantificable entre otras variables por su alto índice de citación.

YOUNG, P.R. L'évaluation des services électroniques en bibliothèque: les statistiques à l'âge du numérique. *Bulletin de Bibliothèques de France*, 43 (3), 1998, 66-69.

Se estudian los problemas que tiene la biblioteca en el campo de la evaluación por la rápida adopción de los medios y servicios electrónicos. Las estadísticas tradicionales se utilizan para la gestión, análisis y planificación, pero recientemente ha surgido la necesidad de un análisis descriptivo de las estadísticas relativas a la tecnología de información electrónica y a los servicios en red. Existen una serie de dificultades para la evaluación de los servicios electrónicos, pero esto es un reto que resulta esencial superar para la gestión y planificación de las bibliotecas, que tras el impacto de la tecnología requieren medidas de las transacciones electrónicas, duración de la conexión, coste y utilización, recogiendo información no sólo cuantitativa sino cualitativa sobre la eficacia y el rendimiento.